

روسیه بر لجام گستاختگی روبل مهار می‌زند؟

ارقام آنها در جالی به نسبت نمی‌رسد با دلار انعام می‌شود. از آنچنانکه معاملات دلاری توسط ثروتمندان انجام می‌شود، اختلاف طبقاتی به مراتب بیش از ارقام رسمی به دست آمده از ضریب چینی است.

اما از سوی دیگر، بود خیزش‌های اجتماعی مرئی به این معنی است که مردم قبیر بالا راهی برای نزدیک کردن دخل و خرج خود می‌باشد. هشت میلیون نفر از مردم روسیه می‌پذیرند که شغل دوم دارند. نتیجه یک پژوهش که توسط بنگاو آمار رسمی گرسکومونتات انجام شده نشان می‌دهد در سال ۱۹۹۴ تنها ۲۷ درصد از درآمد خانوارها از محل دستمزدها تأمین می‌شده است. البته در سال ۱۹۹۳ این رقم ۶۷ درصد بود. سود سرمایه گلزاری و فعالیت‌های تجاری ۲۸ درصد از درآمد خانوارها را در سال ۱۹۹۴ تأمین می‌کرد در حالیکه در ۱۹۹۳ این رقم ۲۷ درصد بود. پانزده درصد از میان مسافری‌های دولتی بدست می‌آید.

بعضی از روسها بین تردید بیشتر از بقیه هم‌وطنانشان بازگان پیشانداز مستمری بگیران و خانواده‌های تک فرزند احتمالاً اهل تجارت نیستند. روستایشیان نیز که کمتر فرصت تجارت و داد و ستد دارند از افشار بسیار قبیر هستند. متوسط دستمزد کشاورزان در بیان سال ۱۹۹۴ ماهانه ۱۳۵۰۰ روبل بود که ۳۸ درصد از درآمد ملی (National Average) را شامل می‌شد. بیش از سه چهارم میتوان مزاع اشتراکی قادر نبودند حتی این مقدار دستمزد را به موقع پردازند. کارگران صنایع دفاع معادل ۶۵ درصد درآمد ملی دستمزد می‌گیرند. در حالی که دستمزد کارکنان بخش بیمه و امور خدماتی و مالی نا پایان ۱۹۹۴ به ۵۹۶۰۰ روبل رسید که ۱۶۷ درصد درآمد ملی را شامل می‌گردد. [خواندنگان توجه دارند که مقصود از درآمد ملی چیزی در حد همان حداقل دستمزد است البته در اینجا می‌توان درآمد ملی را میانگین کل دستمزدهای پرداخت شده بخش بر عده نبروی کار دانست]

تفاوت فزاینده سطوح دستمزدها نشان می‌دهد که بازار کار غفال است. اما مین تفاوت هشداری هم هست که شکاف بین اغنا و فقر ماداً رو به گسترش است و احتمالاً به درمای ژرف بدل می‌شود.

احزاب کمونیست، طرفداران کشاورزان و دهقانان و سایر احزاب که خود را پشتیبان ندارها نشان می‌دهند کم کم امیدوار می‌شوند که در انتخابات پارلمانی ماه دسامبر سال جاری (آذمه‌های ۱۳۷۴) رأی زحمتکشان و کارگران را به نفع خود جمع کنند.

مأخذ: اکنومیست
برگردان از: سرویس ترجمه «گزارش»

۰/۴۰ در ۱۹۹۲ صعود کرده بود. با توجه به ضریب چینی در سه کشور یاد شده، تأثیر این عدم هماهنگی در توزیع درآمدها، در روسیه بیش از آمریکاست.

آمار و ارقام فاقد معنی
البته حضور و فعالیت ثروتمندان تازه به دوران رسیده نه برای خود روسیه مضر است (زیرا صنایع آن به سرمایه گذاری نیاز دارد) و نه برای سایر کشورها.

(جهانگردان به تازگی ثروتمند شده روسی در سال ۱۹۹۴ حدود ۶/۸ میلیارد دلار در سایر کشورها خرج کردن) اما اگر فروستانه بطور شناسی، بلکه بطور مطلق قبیر شوند، آنگاه دردرس و آشوب شروع می‌شود.

در اینجا ارقام حکایتی تاخیر را روایت می‌کنند: در پایان سال ۱۹۹۴، ۲۱ درصد از روسها، یعنی ۲۱ میلیون نفر از مردم این کشور زیر خط رسمی قبیر زندگی می‌کرند و ماهانه ۱۴۵۵۰ روبل (۴۴ دلار) درآمد داشتن.

البته از شمار فقرات بست به سال ۱۹۹۳ کاسته شده بود زیرا در آن سال ۳۱ درصد از مردم زیر خط قبیر زندگی می‌کرند. از سوی دیگر متقدین دولت بر این باورند که ارقام رسمی توسط دولت روسی دستکاری می‌شود. به گفته آنان حتی اگر این ارقام صحیح باشند باز فالد معنی هستند؛ زیرا بسیاری از مردم که از لحظه نظری بالای خط قبیر فرار دارند در واقع زیر خط قبیر زندگی می‌کنند، این عده کثیر نمی‌توانند دستمزد خود را به موقع دریافت کنند. دستمزدهای عقب افتاده رسمی به ۵/۶ تریلیون روبل (۱۲ میلیارد دلار) در ماه فوریه سال جاری میلادی بالغ شده بود.

با این حال در زمینه پرداخت دستمزدهای عقب افتاده نیز نوعی ترمیم مشاهده شده است. زیرا در مقایسه با اوج میزان عقب افتادگی دستمزدها در جولای ۱۹۹۴، این مقدار در ماه فوریه به یک سوم کاهش یافته است.

در مورد میزان بیکاری نیز همین وضع حاکم است. در ماه فوریه سال جاری ۱۹۹۰ نفر بیکار شدند و مجموع عده بیکاران به ۲/۱ میلیون نفر رسید. اما وجود همین عده بیکار هم در مقایسه با استانداردهای اروپای غربی چندان ناراحت کننده نیست.

رقم نسبتاً پائین شمار بیکاران این نکته را توجیه می‌کند که چرا اکثر آمارهای رسمی تصویری سبب از استانداردهای زندگی مردم روسیه را ارائه می‌کنند.

تعداد فزاینده‌ای از مردم روسیه برای آمرار معاش به بازار سیاه و غیررسمی روی می‌آورند. برای آنکه به اباد این بازار سیاه بیشتر کافی است کلکاردهیم که در سال گذشته میلادی ۹ تُن استکانس دلار به ارزش ۲۰ میلیارد دلار به روسیه حمل شد. بسیاری از معاملات غیررسمی که

سرانجام دولت روسیه تورم را جدی گرفت و در سه ماهه اول سال جاری میلادی عرضه بول (روبل) را فقط یک درصد افزایش داد. اگر مقامهای اقتصادی روسیه به سیاست اقتصادی شدید پولی ادامه دهند، تا پایان سال جاری، ماهانه یک تا دو درصد تورم رسمی به تورم هیچ‌جهد درصدی ماو ژانویه اضافه خواهد شد.

بسیاری را عقیده بر این است که مهار تورم یکی از پیش نیازهای رشد پایدار اقتصادی است که نتایج آن نهایتاً نصیب سراسر روسیه خواهد شد.

البته در این روند گرفتاریها و تنگناهایی نیز بیش خواهد آمد که اعصاب دولتمردان روسیه را می‌فرساید. اصولاً اجرای سیاستهای اقتصادی پولی در کوتاه مدت در دنناک است.

در آمدهای واقعی در روسیه در طول سال ۱۹۹۴ بطور پیوسته رشد کرد و فقط در آغاز امسال با روندی کاهنده روپر و شد. میزان خرد فروشی در ماه فوریه ۱۹۹۵ نسبت به ماه قبل (ژانویه) ۹/۹ درصد کاهش یافت که خود نشانه‌ای از تغییر اقتصاد در دنناک است. بخشی از درآمدهای خانوار که صرف خرید اقلام مبد اصلی غذایی شد در سیامبر سال گذشته میلادی تا میزان ۲۵ درصد از درآمد یک خانواره کاهش یافت و از آن پس بار دیگر به ۴۵ درصد این درآمد رسید.

رنج اجرای سیاستهای اقتصادی پولی در روزگاری جانفرا ساگریان بیکاری نمی‌رسد. سه سال از آغاز اصلاحات در دنناک اقتصادی در روسیه می‌گذرد و افکار عمومی به طور فزاینده‌ای به نظر متقدانی علاقمند می‌شود که معقدنده کارکرد اصلی اصلاحات، ثروتمند گردن تعداد قلیل از کلامبرداران و راهنمایان در روسیه بوده است. به نظر این متقدان در نتیجه اصلاحات اقتصادی، توده‌ها به پلاتاق قبیر خود فرو غلطیده‌اند و اقلیتی قادر نمودند، تروهاتی افسانه‌ای به جیب زده‌اند.

آمار و ارقام با برداشت و باور متقدان و مخالفان اصلاحات همسوی نمی‌شود. برای بررسی زرفای شکاف بین اغنا و فقرهای در اقتصاد هر کشور یک مقیاس معروف وجود دارد که به ضریب چینی (Gini Coefficient) معروف است.

در این مقیاس محور مختصات از صفر تا یک به درجات ریز تقسیم می‌شود. صفر محور نشانه تساوی کامل درآمد بین شهروندان است و عدد یک شاخصی برای عدم تساوی و تأثیر ابری مطلق (بالاترین سطح درآمد). از سال ۱۹۹۲ به این سو ضریب چینی در روسیه به شدت در حال اوج گیری است. در بریتانیا ضریب چینی در دوره‌ای طولانی تر، کمتر و شدکرده است. برای مثال در بریتانیا ضریب چینی از ۱۲۳ در ۱۹۷۷ به ۱۰۰ در ۱۹۹۱ رسید. در آمریکا نیز ضریب مذکور از ۳/۵ در ۱۹۶۹ به